

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
30) Tracteur à sellette	V W	LT - 4 0 (moteur: DV/75 kW; turbo)	CH 3862 07

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "293-512" numero du châssis "WV2...29....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"DV" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres (derrière la pompe hydraulique de l'assist.de direct.
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad [pour autant qu'elle existe]

Châssis	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6
Suspension	AV+AR= ressorts à lames; amortisseurs
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Entraînement	sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau cu diff.pression, LT combinée

Moteur	V W	Type	D V
Marque			
Construction	en ligne/turbo	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Cylindres	6
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	2382	CV-impôt	12,13
Puissance en kW	75 DIN	à /min	4300
Couple max. Nm	195	à /min	2500
Silencieux	1 = 750x220x175 mm	"40 30.178.185"	**)

Carrosserie/Equipement	=	§)
Nombre de portes	2	
Ceintures sécurité avant	Ar4m(E) / B (E)	Indic. vitesse tachygraphe
Cale	-	arrière -
Antivol	-	Rétroviseurs gauche + droite
Réservoir carburant	1/acier, 70 litres	
Avertisseur	1/HELLA CH 5 0201 08	ou d'autres modèles homologués
Nombre de pièces total	2 ou 3 av 2 ou 3	centre _____ ar _____

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1190	830	2020 §)
Répartition charge			
Poids garantis	1900	2300	3500
Pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	
Pty/bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1900	1900	
pour Vmax	140	140	
Jantes	5 J x 14 acier	5 J x 14 acier	

Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		4630	Empattement 2500 *)
Largeur		2070	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur		2150	Voie av 1750 -
Porte à faux avant		1110	Voie ar 1500 -
Porte à faux arrière		1020	Braquage Ø g 10800 d 10600
Garde au sol	à vide -		en charge -

Garantie poids remorqueable avec/sans frein	-	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	6600		
Poids de l'ensemble testé	6600		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	115		km/h
testée _____ km/h à /min _____		moteur _____	prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	Le	dB/A	dB/A	/min			Genre du véhicule		
m5	4,10-4,44	79,0	81,0	3225	ab	Tracteur à sellette			
						VW	LT - 40		
						Homologation No CH	3862 07		
						Carrosserie			
F	G	H	J	R					
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
b= à /min	k= 1,35 à 4300	/min	k=1,40 à 3827	/min		Poids à vide	sel. bulletin de pesage	Carburant	D
b= à /min	k= 1,35 à 3354	/min	k=1,10 à 2881	/min		Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree	2382
b= à /min	k= 0,90 à 2408	/min	k=1,55 à 1935	/min		Poids total	3500	CV-impôt	12,13
O	O+P								
S Bacharach = 4,50	Pompe d'injection	BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Châssis : l'empattement d'origine de 2950 mm est raccourci à 2500 mm; cette modification est exécutée par la maison Carrosserie HESS AG, à Bellach avec le consentement des usines VOLKSWAGEN SA, Wolfsburg/RFA.
- ***) Insonorisation : une tôle d'absorption sous le moteur et une sous la boîte à vitesses.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.